ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1965

Vyhlásené: 30.01.1965 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

6

VYHLÁŠKA
ministra zahraničných vecí

zo 14. decembra 1964

o Medzinárodnom dohovore o preprave tovaru po železniciach (CIM) a Medzinárodnom dohovore o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV)

Dňa 25. februára 1961 boli v Berne v mene Československej socialistickej republiky podpísané:

a) Medzinárodný dohovor o preprave tovaru po železniciach (CIM) a

b) Medzinárodný dohovor o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV),
ako aj Dodatkový protokol k obom dohovorom.
S dohovormi a Dodatkom vyslovila vláda súhlas 23. mája 1962 a prezident republiky ich ratifikoval 8. februára 1963.
Československá ratifikačná listina k dohovorom a Dodatkovému protokolu bola uložená u švajčiarskej vlády - depozitára dokumentov - 4. decembra 1963.
Rozhodnutím diplomatickej konferencie konanej v dňoch 27. - 29. apríla 1964 v Berne vstupujú uvedené dohovory a Dodatkový protokol pre Československú socialistickú republiku v platnosť 1. januára 1965.
Týmto dňom súčasne strácajú platnosť:

1. Medzinárodný dohovor o preprave tovaru po železniciach (CIM) z 25. októbra 1952 vyhlásený nariadením ministra dopravy č. 5/1956 Zb.
2. Vyhláška ministra dopravy a spojov č. 28/1961 Zb., ktorou sa vyhlasuje doplňujúce ustanovenie Medzinárodného dohovoru o preprave tovaru po železniciach (CIM) vydané na zhospodárnenie železničnej dopravy sústredením medzinárodnej prepravy tovaru na hospodárne cesty.
3. Vyhláška ministra dopravy a spojov č. 137/1961 Zb. o zmene Prílohy VII (Medzinárodný poriadok o preprave súkromných vozňov RIP) k Medzinárodnému dohovoru o preprave tovaru po železniciach (CIM) z 25. októbra 1952.
4. Nariadenie ministra dopravy č. 84/1960 Zb. o zmene Medzinárodného dohovoru o preprave tovaru po železniciach (CIM) z 25. októbra 1952 a o zmene Medzinárodného dohovoru o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV) z 25. októbra 1952.
5. Medzinárodný dohovor o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV) z 25. októbra 1952 vyhlásený nariadením ministra dopravy č. 5/1956 Zb.

Príloha I k Medzinárodnému dohovoru o preprave tovaru po železniciach (CIM) platí naďalej v znení vyhlásenom vyhláškou ministra dopravy a spojov č. 53/1962 Zb.

Český preklad Medzinárodného dohovoru o preprave tovaru po železniciach (CIM) a Medzinárodného dohovoru o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV) bude publikovaný v Prepravnom a tarifnom vestníku Ministerstva dopravy, v ktorom bude oznámený aj okruh štátov viazaných dohovormi, ako i neskoršie zmeny.

Prvý námestník ministra:

dr. Gregor v. r.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.